



注

- ① H. Michaud, "Name-O.T.," *A Companion to the Bible*, J. J. von Allmen (General editor), New York: Oxford Univ. Press, 1958, p. 278.
- ② H. Wheeler Robinson, *Two Hebrew Prophets, Studies in Hosea and Ezekiel*, London: Lutterworth Press, 1962 3rd impression, p. 97; Henry A. Redpath, *The Book of the Prophet Ezekiel* (Westminster Commentaries), London: Methuen & Co., 1907, p. xxx. など參照の轉。
- ③ 田代がその預言書に一般に神の警告の語を用いて罪を告げ、悔い改めを促すことについては、*The Doctrine of the Prophets*, and demand. Their God was primarily a subject of experience rather than an object of thought. "R. B. Y. Scott, *The Relevance of the Prophets*, New York: Macmillan Co., 1959, p. 104. A. F. Kirkpatrick, *The Doctrine of the Prophets*, 2nd ed., London: Macmillan Co., 1897, p. 14; Edward J. Young, *My Servants the Prophets*, Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Pub. Co., 1961 3rd printing, p. 175; K. H. Rengstorf, "Prophets-Nabiy in the O. T.," *Theological Dictionary of the New Testament*, ed. by G. Friedrich, ed. and, trans. by G. W. Bromiley, Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Pub. Co., 1968, Vol. VI, 810 (全卷の序言に於いては Vols. I~IV は G. Kittel, vols. V~VI は G. Friedrich の編集による) 及びその全卷を通して TIDNT の語を用いる) など参照のこと。また田代がその個人性格の機能に於いての考察も参照のこと。H. H. Rowley, *The Servant of the Lord*, 2nd ed., Oxford: Basil Blackwell, 1965, pp. 126-127 2見のこと。
- ④ 批評家たちは一般にマシューがその福音書に於いて神の救世史を述べ、その福音書本文に於いては、後にマシューがその福音書に於いて見ている。Kittel, *Biblia Hebraica* の J. A. Bever の脚注に於いては、マシューは元來「私の主」の語彙を、マタヤ人が神の名 YHWH を認む事以前のマシューを付いた事が次第に福音書本文の中に入つて来た。Walther Eichrodt, *Ezekiel* (O.T. Library), trans. by Cosslett Quin, London: SCM Press, 1970, p. 12; Redpath, *op. cit.*, p. xxxii; 田代が『マタヤキハニ書』東京: 教文館 1947, pp. 34-35; E. C. トニーヤン、『四福音書』







cit., p. 37.

④9 詳細なヘヤキエルの内容は第四〇—四八章をはじめ(勿論、批評家たちはこの部分、四〇—四八章の信頼性に疑問を抱くけれども)ヘヤキエルの書全体に見られるが、五・一—四に於ける象徴的行動の中での三分の二の説明を、七・一—四に於ける終末(キーン)の進展性のある論理的説明などはその例として挙げられる。

⑤0 “Hosea and Ezekiel were the prophets of judgment. Their messages contained a promise for the future, but their main mission was to warn Israel of the impending judgment.” James Plastaras, *The God of Exodus*, Milwaukee: Bruce Pub. Co., 1966, p. 282. Y. Kaufmann の『聖書』(For Ezekiel (as for Jeremiah)), the destruction is the only way to salvation. The people will not return to God with all their heart until they feel the full force of his wrath, and realize that their sin is unforgivable.” Yehezkel Kaufmann, *The Religion of Israel from Its Beginning to the Babylonian Exile*, trans. and abri. by Moshe Greenberg, Chicago: University of Chicago, 1960, p. 436 ; pp. 427, 432-4 を参照のこと。

⑤1 旧約聖書全体に亘る言葉の一回用とされる語の、その中一回はヘヤキエルの書中にあり(申命記26: 6, 7: 4, 12: 12, 民数記33: 4, 申命記24: 24, 賛歌19: 19, ヘヤキエルの書5: 10, 15, 11: 9, 14: 21, 16: 41, 25: 11, 28: 22, 28: 26, 30: 14, 30: 19)。申命記中の用法に関連して Daube は次の如く語っている。“Silephatim is found nowhere else in the Pentateuch, and practically only in Ezekiel in the rest of the Old Testament. It follows that the term is not borrowed from social practice; it is a fresh coinage, expressing a variation of the main idea peculiar to P and Ezekiel.” David Daube, *The Exodus Pattern in the Bible* (All Souls Studies II), London: Faber and Faber, 1963, p. 37. (Daube 氏同前33: 4 はPに属すると思われる。p. 36)。

⑤2 審判の「時」の問題をめぐって7: 1—29及び12: 21—28; 滅亡と救済の審判 11: 15—20, 36: 22—36; 反叛の罪と救済の審判(歴史観を通じた審判的想像) 16: 1—34及び20: 1—29及び23: 1—49; 終末論的審判(「キムトキム」) 38—39章; etc.

⑤3 Kaufmann, *op. cit.*, p. 427 参考のこと。

⑤4 歴史的に言ひなれば、サナクリブが701 B.C. にエルサレムを攻撃した折に(申命記19: 1—37及びヘヤキヤ37: 1—38) 彼の事情による妨害のためにエルサレムを陥れる事が出来なかつたという事が、特に預言者イザヤの預言(イザヤ10: 24—27, 10: 33以下、14: 24—27, 17: 12—14, 31: 4以下)に照らして明白に示される時、その有名な聖都エルサレム(又はユダ)の不可侵性という概念が出来上がる一大原因となった。そのある事情の内容はこうだが、一般論として疫病によって受けたセナクリブの軍隊の打撃(申命記19: 35)又は、ある種の国内事情が急にサナクリブの軍隊の本國への帰還を必要としたことがあつたと思われる。シモン・フライヤー『イスラエル史』(上) 新屋徳治訳、東京・聖文舎、1968, pp. 52, 55 ff. なる参考のこと。

⑤5 歴史家クルタック(C. 484 B. C.) はその疫病とていつたか如く叙べている。“Their enemies too came thither, and one night a multitude of fieldmice swarmed over the Assyrian camp and devoured their quivers and their bows and the handles of their shields likewise inasmuch that they fled next day unarmed and many fell.” Herodotus, *History*, Book II, 141, in *Herodotus with an English Translation*, by A.D. Godley in 4 vols., I (Books I and II), New York: G.P. Putnam's Sons, 1921, p. 447-449. キムトキ語の原文は pp. 446-448 にある Godley はそれを訳して “mice are a Greek symbol for pestilence” と言っている(p. 447)。

⑤6 聖都エルサレムの不可侵性及びその樂觀主義については拙論『旧約聖書に於ける聖の不可侵性の問題』、『神学と人文』第八集(一九六八)、大阪・大阪キリスト教短期大学—大阪神学院、pp. 77—116を参考のこと。

⑤7 “Alone among the prophets, Ezekiel foretells the unconditional destruction of Jerusalem. His prophecy of destruction of the city, temple, and monarchy has no accompanying call for repentance.” Kaufmann, *op. cit.*, p. 432.

⑤8 Hengstenberg は、その箇所はエルサレムの滅亡と関係するものではない、それが先行する他の三つの象徴的行動(エルサレムの包圍に關するもの)とは別個の独立したものであり、Hengstenberg, *op. cit.*, p. 50. Eichrodt は先行の部分の包圍を「サナクリブ」の部分として“The fate of the besieged city is sealed” と言っている。Eichrodt, *Ezekiel* (O.T. Library), p. 87.

⑤9 RSV は “Use it as a barber's razor” と言っている。

⑥0 ティッカーマンナーに付く代名詞接尾語は第三人称女性単数であり、通常女性名詞として取り扱われる「剣」を指している。「かみそり」は通常男性名詞として取り扱われる。しかし、Hölscher などの批評家は、その部分(「それ」を床屋のかみそりのように使つて)を「剃る」の動詞と見做す。Gustav Hölscher, *Hesekiel, der Dichter und das Buch*, Giessen: Al-fred Töpelmann, 1924, p. 61.



mibia Univ. Press, 1962, p. 188.

- ⑳ C.J. Mullo Weir は罪人が悔い改めて生き得る時点'及び義人が墮落して死に定められる時点を終末的に理解し'、*エヤキエニ* は捕囚の同族を希圖せしめんとすべしと云ふ事である。Cecil J. Mullo Weir, "Aspects of the Book of Ezekiel," *Verus Testamentum*, II (1952), 111 を参考の事。又' Lindars は社会的な事としての個人の犯罪的責任を宗教的又は信仰的責任との区別の必要を説き' 聖の精神としての罪を神の愛に' 後者' 聖が' 宗教的責任との区別をなすに理解をなすに於ては' 罪をなす事である。Lindars, "Ezekiel and Individual Responsibility," VT, XV (1965), pp. 452-3, 456 を参考の事。

㉑ Von Rad はこの書に於て' ヲハスベシと云ふ國の懲りへの懲り(トマヤ20:1)と云ふ問題でなす事である。Von Rad, *Old Testament Theology*, I, 393.

㉒ *Ibid.*

- ㉓ *エヤキエ* の書中に於て' 神の愛の神聖な事としての愛の面を以て' 聖の愛は「*救済*」としての事」(34:1-31, 37:24) ; 及び「*衆民*」の事」(1:4-28, 10:1-22, 及び40-48章) なる事である。聖書の聖言を以て。

参考文種表(本)を以て使用せられたるもの。

#### 1. Books and Commentaries.

Bertholet, Alfred, (mit einem Beitrag von Kurt Galling), *Hesekiel* (Handbuch zum Alten Testament), Tübingen : J.C.B. Mohr, 1936.

Bewer, Julius A., *The Literature of the Old Testament*, 3rd ed, revised by Emil G. Kraeling, New York-London : Columbia Univ. Press, 1962.

—, *The Prophets* (Harper's Annotated Bible), New York : Harper & Bros., 1955.

Blackwood, Jr., Andrew B., *Ezekiel, Prophecy of Hope*, Grand Rapids: Baker Book House, 1965.

(Bright) シムン・ペトリヤル『*ペトリヤル*』(上)' 聖書總論' 東京・創文社' 一七六頁。

Calvin, John, *Commentaries on the First Twenty Chapters of the Book of the Prophet Ezekiel*, trans. by T. Meyers, Grand Rapids : Wm. B. Eerdmans Pub. Co., 1948, Vols. I & II.

Cooke, George A., *A Critical and Exegetical Commentary on the Book of Ezekiel* (ICC), Edinburgh : T. & T. Clark,

1960 reprint.

Cornill, Carl H., *Das Buch des Propheten Ezechiel*, Leipzig : J.C. Hinrichsche Buchhandlung, 1886.

Daube, David, *The Exodus Pattern in the Bible* (All Souls Studies II), London : Faber & Faber, 1963.

Davidson, A.B., *The Book of the Prophet Ezekiel* (Cambridge Bible for School and Colleges), Cambridge : University Press, 1906.

De Vaux, Roland, *Ancient Israel, Its Life and Institutions*, trans. by J. McHugh, New York : McGraw-Hill Book Co., Inc., 1961.

Eichrecht, Walther, *Ezekiel* (O.T. Library), trans. by Cosslett Quin, London : SCM Press, 1970.

—, *Der Prophet Hesekiel übersetzt und erklärt* (Kapitel 1-18), Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1959.

—, *Der Prophet Hesekiel übersetzt und erklärt* (Kapitel 19-48), Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1966.

Ellison, H.L., *Ezekiel, the Man and His Message*, Grand Rapids : Wm. B. Eerdmans Pub. Co., 1959.

Fisch, Solomon, *Ezekiel* (Soncino Books of the Bible), London : Soncino Press, 1960 reprint.

Hattori, Yoshiaki, *The Prophet Ezekiel and His Idea of the Remnant*, unpublished doctoral dissertation submitted to the Westminster Theological Seminary for a Th. D degree, Philadelphia, 1968.

Hengstenberg, Ernst W., *The Prophecies of the Prophet Ezekiel*, trans. by A.C. Murphy and J.G. Murphy, Edinburgh : T. & T. Clark, 1869.

Herodotus, *History*, Book II, in *Herodotus with an English Translation* by A.D. Godley, in 4 vols., I (Books I & II), New York : G.P. Putnam's Sons, 1921.

Hölscher, Gustav, *Hesekiel, der Richter und das Buch*, Giesen : Alfred Töpelman, 1924.

Howie, Carl G., *The Date and Composition of Ezekiel* (JBL monograph Series vol. IV), Philadelphia : Society of Biblical Literature, 1960.

(Jozaki) 被擄傳『*エヤキエ*』(田沼注釋シリーズ) ' 東京・新教出版社' 一九五九。

Kaufmann, Yehzekel, *The Religion of Israel from Its Beginning to the Babylonian Exile*, trans. and abridged by Moshe

- Greenberg, Chicago : Univ. of Chicago, 1960.
- Keil, Carl F., *Biblical Commentary on the Prophecies of Ezekiel*, trans. by J. Martin, Grand Rapids : Wm. B. Eerdmans Pub. Co., n.d. reprint, Vols. I & II.
- Kirkpatrick, A.F., *The Doctrine of the Prophets*, 2nd ed., London : Macmillan Co., 1897.
- Kraetzschmar, Richard, *Das Buch Ezekiel übersetzt und erklärt* (Handkommentar zum Alten Testament), Göttingen : Vandenhoeck & Ruprecht, 1900.
- Plastaras, James, *The God of Exodus*, Milwaukee : Bruce Pub. Co., 1966.
- Redpath, Henry A., *The Book of the prophet Ezekiel* (Westminster Commentaries), London : Methuen Co., 1907.
- Reventlow, Henning Graf, *Wächter über Israel Ezekiel und seine Tradition*, Berlin : Verlag Töpelmann, 1962.
- Robinson, H. Wheeler, *Two Hebrew Prophets : Studies in Hosea and Ezekiel*, London : Lutterworth Press, 1962 3rd impression.
- Rowley, Harold H., *The Faith of Israel*, London : SCM Press, 1956.
- Schröder, F.W.J., (Fairbain, P.), *The Prophet Ezekiel* (Lange's Commentary), Grand Rapids : Zondervan Pub. House, n.d. reprint.
- Scott, R.B.Y., *The Relevance of the Prophets*, New York : Macmillan Co., 1954.
- Smend, Rudolf, *Der Prophet Ezekiel* (Kurzgefasstes exegetisches Handbuch zum Alten Testament), Leipzig : Verlag von S. Hirzel, 1880.
- Toy, Crawford H., *The Book of the Prophet Ezekiel, Critical Edition of the Hebrew Text with Notes*, Leipzig : J.C. Hinrich'sche Buchhandlung, 1899.
- Sutcliffe, Edmund F., *Providence and Suffering in the Old and New Testaments*, London : Thomas Nelson and Sons, 1955.
- Von Rad, Gerhard, *Old Testament Theology*, trans. by D.M.G. Stalker, New York : Harper & Bros., 1962, Vol. I. (Vriezen) Th. C. トニーヤノ『旧約聖書神学』田中照米 木田隆一 共監訳 長谷 田博 藤田正盛 一 尺 寸 本。

- Wevers, John W., *Ezekiel* (Century Bible, New Series), London : Thomas Nelson and Sons, 1969.
- Whitley, Charles F., *The Prophetic Achievement*, Leiden : E.J. Brill, 1963.
- Wright, G. Ernest, *The Old Testament Against Its Environment* (Studies in Biblical Theology No. 2), Chicago : Alec R. Allenson, Inc., 1955 reprint.
- (Yamazaki) 三浦 博 『旧約聖書の輪廓』長谷 田博 監訳 一 尺 寸 本。
- Young, Edward J., *My Servants the Prophets*, Grand Rapids : Wm. B. Eerdmans Pub. Co., 1961 3rd printing.
- Zimmerli, Walther, *Ezekiel* (Biblischer Kommentar Altes Testament), Neukirchen : Kreis Moers, 1955-65.
- , *Ezekiel* (Einleitung) (Biblischer Kommentar Altes Testament), Neukirchen : Kreis Moers, 1969.

## II. Articles.

- Herrnrich, Volkmar, "The O.T. Term, mishpat" *Theological Dictionary of the New Testament*, ed. by G. Kittel, ed. and trans. by G.W. Bromiley, Grand Rapids : Wm. B. Eerdmans Pub. Co., 1965, Vol. III, 923-933.
- Linders, Barnabas, "Ezekiel and Individual Responsibility," *Vetus Testamentum*, XV (1965), 452-469.
- Michaud, H., "Name-O.T.," *A Companion to the Bible*, J.J. von Allmen (General editor), New York : Oxford Univ. Press, 1958, pp.278-279.
- Mowinckel, Sigmund, "The Spirit and the Word in the Pre-Exilic Reforming Prophets," *Journal of Biblical Literature*, LIII (1934), 199-227.
- Mullo Weir, Cecil J., "Aspects of the Book of Ezekiel," *Vetus Testamentum*, II (1952), 97-112.
- Rengstorf, K.H., "Prophets-Naby" in the O.T.," *Theological Dictionary of the New Testament*, ed. by G. Friedrich, ed. and trans. by G.W. Bromiley, Grand Rapids : Wm. B. Eerdmans Pub. Co., 1968, Vol. VI, 796-812.
- Von Rad, Gerhard, "Kahodh in the O.T.," *Theological Dictionary of the New Testament*, ed. by G. Kittel, ed. and trans. by G. W. Bromiley, Grand Rapids : Wm. B. Eerdmans Pub. Co., 1964, Vol. II, 238-242.

(大塚 博 監訳 三浦 博 監訳)